



Bruxelles, 30 septembrie 2022
(OR. en)

12585/22

LIMITE

COASI 150	AGRI 455
ASIE 73	TRANS 583
CFSP/PESC 1194	ENV 893
RELEX 1213	ENER 453
COHOM 110	ECOFIN 883
CONOP 88	EDUC 319
COTER 223	CULT 99
WTO 176	CLIMA 455
JAI 1203	MIGR 262
DEVGEN 176	ASEM 24

NOTĂ PUNCT „I/A”

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți (partea II)/Consiliul
Nr. doc. Csie:	11712/22 + ADD1, 11711/22 + ADD1
Subiect:	Decizie a Consiliului privind semnarea, în numele Uniunii Europene, Acordului-cadru de parteneriat și cooperare dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Guvernul Malaysiei, pe de altă parte - Adoptare și Decizie a Consiliului privind încheierea, în numele Uniunii Europene, Acordului-cadru de parteneriat și cooperare dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Guvernul Malaysiei, pe de altă parte - Solicitarea aprobării Parlamentului European

1. La 25 noiembrie 2004, Consiliul a autorizat negocierile pentru un Acord-cadru de parteneriat și cooperare cu Malaysia (14844/04 DCL 1). Directivele de negociere prevăd că natura juridică a acordului va fi stabilită la sfârșitul negocierilor și pe baza textului rezultat în urma acestor negocieri.

2. Negocierile cu Malaysia au fost inițiate în 2011 și au fost încheiate în decembrie 2015. Acordul a fost parafat la 6 aprilie 2016.
3. La 5 august 2016, Comisia a transmis Consiliului o propunere comună de decizie a Consiliului privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Acordului-cadru de parteneriat și cooperare dintre Uniunea Europeană și Guvernul Malaysiei, precum și proiectul de Acord-cadru de parteneriat și cooperare între Uniunea Europeană și Guvernul Malaysiei (documentele 11644/16 + ADD 1).
4. În cadrul reuniunii sale din 21 septembrie 2016, Grupul de lucru pentru Asia și Oceania (COASI) a solicitat modificarea naturii juridice a acordului, astfel încât acesta să devină unul mixt și a invitat Comisia și SEAE să examineze opțiunile pentru aplicarea provizorie a acordului. Această poziție a fost aprobată de Comitetului Reprezentanților Permanenți la 22 martie 2017.
5. La 3 iulie 2018, Comisia a prezentat Consiliului o propunere comună de decizie a Consiliului privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului-cadru de parteneriat și cooperare dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Guvernul Malaysiei, pe de altă parte (10755/18 + ADD1).
La 19 septembrie 2018, Comitetul Reprezentanților Permanenți a recomandat Consiliului să adopte decizia și să autorizeze semnarea acordului (documentul 12102/18).
6. La 9 aprilie 2019, Comitetul Reprezentanților Permanenți a fost informat că Malaysia este reticentă în a accepta aplicarea provizorie a acordului și, în consecință, îi vor fi propuse Consiliului texte revizuite.
7. La 1 august 2022, Comisia a prezentat Consiliului o propunere de decizie a Consiliului privind semnarea, în numele Uniunii Europene, Acordului-cadru de parteneriat și cooperare dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Guvernul Malaysiei, pe de altă parte (11712/22 + ADD1). Textul revizuit nu prevedea aplicarea provizorie a acordului.
8. La 19 septembrie 2022, COASI a convenit să invite Comitetul Reprezentanților Permanenți să aprobe textele.

9. Având în vedere cele de mai sus și sub rezerva confirmării de către Comitetul Reprezentanților Permanenți, Consiliul este invitat:

- să adopte decizia privind semnarea acordului, astfel cum a fost finalizată de experții juriști- lingviști și cum figurează în documentele 11715/22 și 11732/22;
 - să ia act de faptul că Parlamentul European va fi informat în conformitate cu articolul 218 alineatul (10) din TFUE și că Decizia Consiliului privind semnarea va fi transmisă Parlamentului European;
 - să decidă să transmită Parlamentului European spre aprobare proiectul de decizie privind încheierea acordului, astfel cum a fost finalizat de experții juriști- lingviști și cum figurează în documentele 11714/22 și 11732/22.
-